

## QUESTIONS OUVRIÈRES

### L'OPPORTUNITÉ D'UN PROGRAMME DE TRAVAUX D'HIVER

**M. T. C. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** Monsieur l'Orateur, je pose ma question au premier ministre. Comme le taux de chômage saisonnier est le plus élevé depuis 1963, le gouvernement envisage-t-il un programme spécial pour réduire le chômage pendant l'hiver, saison où il est le plus élevé?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, nous attendons la rédaction de la Commission des prix et des revenus qui se heurte à une nouvelle position des syndicats. Nous verrons si d'autres politiques s'imposent pour lutter contre l'inflation sans augmenter le chômage.

**M. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** J'ai une autre question à poser, monsieur l'Orateur. Étant donné le chômage actuel, puis-je demander au premier ministre si les gouvernements provinciaux ou les municipalités ont été informés que le gouvernement a l'intention de présenter un programme amélioré et modifié de travaux d'hiver dans les prochains mois?

**Le très hon. M. Trudeau:** Non, monsieur l'Orateur. Comme l'honorable député le sait, le programme de travaux d'hiver a été remplacé par un autre, beaucoup plus productif et plus utile, celui du recyclage de la main-d'œuvre, et nous ne tenons pas à rétablir d'anciens programmes.

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

### QUESTION RELATIVE AUX PROTESTATIONS DU GOUVERNEMENT CANADIEN AU SUJET DE LA VISITE DE M. JEAN DE LIPKOWSKI

[Français]

**M. Gilbert Rondeau (Shefford):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Peut-il nous dire s'il a reçu une réponse à la note de protestation qu'il a fait parvenir au gouvernement français, à la suite de la fameuse affaire de Lipkowski?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Non, monsieur le président.

**M. Rondeau:** Je désire poser une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

Le premier ministre peut-il nous dire s'il y a eu des communications entre lui-même et le gouvernement du Québec à ce sujet?

[Le très hon. M. Trudeau.]

**Le très hon. M. Trudeau:** Non, monsieur le président.

## LE COMMERCE EXTÉRIEUR

### LES VENTES DE BLÉ À L'URSS

[Traduction]

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert):** Monsieur l'Orateur, je veux adresser une question au ministre d'État, l'honorable représentant de Saskatoon-Humboldt. Elle a trait, bien entendu, aux nouvelles responsabilités qu'il assume désormais...

**Des voix:** Bravo.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** ...relative-ment au blé, et j'espère qu'il aura dans ce domaine plus de succès qu'avec certaines autres responsabilités qui lui sont échues dernièrement. Est-il en mesure de nous donner des détails sur la situation actuelle relative aux 135 millions de boisseaux de blé qui faisaient partie d'un contrat de trois ans qui a pris fin en juillet? A-t-on pris des dispositions définitives concernant les modalités, le prix, etc. de ces 135 millions de boisseaux? A quelle date prévoit-on une rencontre entre les autorités alimentaires du Canada et de l'URSS au sujet des 135 millions de boisseaux et aussi des ventes de blé futures à ce pays?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État):** Monsieur l'Orateur, le très honorable représentant sait, je crois, que lorsque le ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique se trouvait au Canada, il s'est montré très favorable aux négociations qui devaient avoir lieu au sujet des contrats de blé antérieurs et futurs entre nos deux pays. On n'a jamais eu l'habitude, et je n'ai pas l'intention de le faire à l'avenir, de discuter en public les négociations en cours ou sur le point d'être entamées. Ce n'est pas la façon souhaitable de négocier. Bien entendu, je n'aborderai pas les détails précis des négociations avant qu'elles soient terminées.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Permettez-moi alors d'annoncer au ministre que la réunion doit avoir lieu dans six semaines environ. Il semble n'en rien savoir encore.

### LE CHARGEMENT DU BLÉ À VANCOUVER

**M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord):** J'aimerais poser une question au ministre du Travail sur le même sujet, les céréales. La